

Traumatic Dental Injuries

外傷による歯科損傷

Your Guide to Traumatic Dental Injuries 外傷歯科損傷への手引き

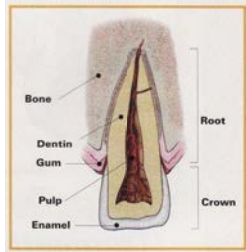
外傷による歯科損傷の多くは幼少時に起きますが、その後成長した歯に影響を与えます。その原因は様々で、例えば自動車事故の場合、またはスポーツによるアクシデント、激しい口論、転などその厳しさと怪我のタイプにより必要な治療が決定されます。

多くのよくある怪我が歯の中で起きます。そのうちの多くは歯髄として知られる歯の内側の柔らかい組織に影響を及ぼします。歯髄が炎症を起こしたり傷ついた場合、根管治療が必要になる可能性があります。



What is endodontic (root canal) treatment? 歯髄（根管）治療とは何ですか？

歯髄治療を理解するために、歯の解剖学的構造について勉強してみましょう。白いエナメル質の下に硬く厚い象牙質と呼ばれる層があり、歯髄と呼ばれる柔らかい組織が歯の内部にあります。その歯髄は血管と神経を包含し、歯が成長する間取り囲む歯の硬い組織を作ります。



歯髄は歯のクラウンか咀嚼する部分から根の先端方向に向かって伸び、根を取り囲む組織につながります。一度歯が完全に成長しきった場合、取り囲む組織により栄養を与えられるため、歯髄なしであろうと生き残ることができます。

歯髄が感染したり、炎症が起きたりした場合には根管治療が必要になります。これは、深い虫歯や繰り返した歯科治療や強打の原因で生じます。根管治療の間、損傷を受けた歯髄は取り除かれます。そしてその歯の管はきれいにされ、そして保護を助けるものを充填されます。

Who performs endodontic treatment? 誰が歯髄治療を執り行うのですか？

すべての歯科医は歯科学校において歯髄治療のトレーニングを受けます。一般歯科では、歯髄治療を他の歯科治療と一緒に執り行います。しかし、時々彼らは歯髄治療の必要な患者を歯髄専門医に委託します。

歯髄医は、歯髄治療の特別な訓練を受けた歯科医です。彼らは専門医であるために、歯髄治療のみを執り行います。専門医になるためには、彼らは歯科学校と更に2年かそれ以上の年をかけて歯髄歯科の上級訓練を完全に終えます。彼らは、非常に複雑な歯髄治療を日常業務と同様に扱います。歯髄医はまた診断の難しかった口内と顔面の痛みを発見するという経験も有しています。

Type of Injuries 損傷の種類

Chipped or Fractured Teeth 欠けた、又はひびの入った歯

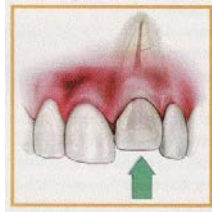


たいていの欠けた歯は簡単な詰め物で治すことができます。時々欠けにより歯の歯髄が外部にさらされることがあります。いくつかの露出は傷ついた部分を充填することができます。それ以外の露出は根管治療が要求されるかもしれません。

奥歯の傷は時にはひびの入った尖った先端、さらに深刻な分断された歯や亀裂の入った歯を含むかもしれません。またひびは、根の中に伸びているか、もしくは伸びていないかもしれません。もしもひびが根の中に伸びていないのであれば、通常、歯は歯科医によりクラウンで修復されます。もしもひびが根の中に入っていて歯髄に影響を及ぼす場合、あなたの歯の一部、あるいは全てを救うために根管治療が必要になります。

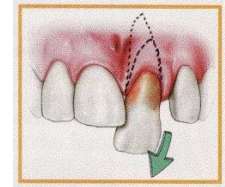
亀裂の入った歯には沢山の異なったタイプのもがあります。治療と結果はあなたの歯のタイプ、場所、どの程度の亀裂かによります。

Dislodged Teeth 無理に移動された歯



怪我の間、歯は、受け口にひと押しされているかもしれません。これは、ひとつの又は更に深刻な怪我になり得ます。あなたの歯科医または歯髄医はあなたの歯を正しい位置に戻し、そして安定させます。根管治療は通常、怪我から数週間以内に開始され、そしてカルシウム水酸化物等が歯の中に投薬されます。そして、後日永久の詰め物が置かれます。

定期的に歯科医にて順調に歯が回復しているということをチェックしてもらいましょう。時々、歯は、受け口の外に押されます。歯の位置を変えて安定することが通常必要です。もし歯髄が健康のままであれば、更に他の治療は必要ありません。もしも歯髄が傷ついているならば、担当歯髄医が根管治療を始める可能性があります。投薬治療、カルシウム水産化合物のようなものが歯の中に置かれ、そして次に、後日永久根管充填剤の処置が必要となるでしょう。



Avulsed Tooth 裂離した歯



もし、歯が完全に口の中から打撃により出てしまったら、迅速な処置が必要となります。もしこのタイプの怪我があなたに起きた場合、冠か咀嚼する部分を拾いあげます。根の部分には触らないように努力します。もし、歯が不潔であれば、やさしく水で洗い落とします。石鹸や洗剤のような薬品を使ってはいけません。もし可能であればその元の受け口に戻し、直ちに歯科医に行ってください。

もしもその歯を元のソケットに戻せなかった場合、確実に湿った状態を保つようにしてください。

乾いている時間が短いほど、歯を救済する可能性が上がります。

あなたの歯を湿らせておく溶液は、薬局で入手できます。溶液がない場合はその代わりに牛乳の中に入れておくか、一つまみの塩を入れたコップの水に浸しておくか、もしくは、簡易的にあなたの口の中の頬と歯茎の間に入れておきましょう。そしてすぐに担当歯科医にその歯を持参してください。



もし、あなたの歯が元のソケットに戻っているなら、あなたの歯科医はあなたの他の顔の怪我をチェックし、副木で安定させるかもしれません。あなたの歯科医はあなたの歯を慎重にクリーニングして、ゆっくりとそのソケットに戻します。もし、あなたの歯がそのソケットに戻っていないのであれば、あなたの歯科医はそれがまだ無傷か顔に他に怪我がないか診察し判断します。あなたの歯科医は、一定の期間副木をして安定させるためにきれいにします。根の発達程度により、あなたの歯科医や歯髄医は根管治療を始めるかもしれません。投薬が歯の内部に置かれ、後日根管治療の永久充填剤が置かれます。治療開始までに、歯がどのくらいの時間口の外に置かれていたかとその一時処置方法によって、あなたがどんなタイプの治療を受けるかが決まります。もし破傷風の効果促進剤が必要であれば医者に相談したほうがいいでしょう。

もし、あなたの歯が元のソケットに戻っているなら、あなたの歯科医はあなたの他の顔の怪我をチェックし、副木で安定させるかもしれません。あなたの歯科医はあなたの歯を慎重にクリーニングして、ゆっくりとそのソケットに戻します。もし、あなたの歯がそのソケットに戻っていないのであれば、あなたの歯科医はそれがまだ無傷か顔に他に怪我がないか診察し判断します。あなたの歯科医は、一定の期間副木をして安定させるためにきれいにします。根の発達程度により、あなたの歯科医や歯髄医は根管治療を始めるかもしれません。投薬が歯の内部に置かれ、後日根管治療の永久充填剤が置かれます。治療開始までに、歯がどのくらいの時間口の外に置かれていたかとその一時処置方法によって、あなたがどんなタイプの治療を受けるかが決まります。もし破傷風の効果促進剤が必要であれば医者に相談したほうがいいでしょう。

Root Fractures 根管のひび



外傷による歯の損傷は水平の根管のひびの原因にもなるかもしれません。ひびの場所によって歯がどのくらいまで健康を維持できるのかが判明します。もし、ひびが根管の先端の近くであれば、治療成功のチャンスはより多くなります。もし、ひびが根管を2つの破片に分けていないのであれば、そのチャンスはこれも高くなります。歯の咀嚼面からひびが近いほど、破片が分かれているかに関係なく長期的にみた成功率は低くなります。

時々、副木での安定が一定の期間必要になります。もし組織の中が損傷を受けているのであれば、根管治療が必要になるでしょう。結果として根管の充填をするひびの部分の根管に準備のために薬剤を施す可能性があります。

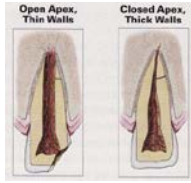
Do Traumatic dental injuries differ in children? 子供の時期の外傷による歯科損傷は、異なりますか？



子供の永久歯または大人の歯は、外傷を受けたその時には十分に成長しておらず、特別な注意が必要です。未発達の大人の歯は、根の先端はエイペックス（頂点）と呼びますが、開いており、根管の壁は薄いのが特徴的です。歯が成長するにつれ、先端は閉じ、根管の壁も厚

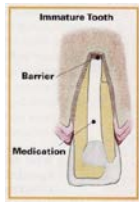
くなります。外傷を受けた未発達の歯は、歯を救うチャンスを向上させるために1連の2回の処置が必要になります。

Apexogenesis エイペックスオージェネシス



ひとつの処置はエイペックスオージェネシスと呼ばれるもので、歯髄の治癒を助け、根管の成長を続けることを促進するものです。損傷を受けた柔らかい組織はいつそ根の成長を促進するために薬剤で覆われます。エイペックス（頂点）は、閉じ続けそして、根管の壁は厚くなります。もし、歯髄が治癒すれば、追加の歯髄治療は必要でなくなる可能性があります。更に未発達の根は歯を救えるチャンスがもっと高くなります。とはいえエイペックスオージェネシスは、いつも成功するとは限りません。別の治療、エイペックシフイクションと呼ばれるものが執り行われる必要があるかもしれません。

Apexification エイペックシフイクション



エイペックシフイクションの間、健康でない歯髄組織は、取り除かれます。薬剤を根管に入れることによって、根の先端かエイペックス(頂点)の硬い組織形状を助けます。この硬い組織は、永久根管充填剤のために防壁を提供します。エイペックシフイクションにより根管の壁を治療する適切な治療にも関わらず、成長や(壁が)厚くなったりせず、根管の破断やクラウンの置き換えを許したりします。きちんとした修復がこの可能性を最小にし、あなたの歯を最大に保護します。

Other Injuries 他の損傷

未成熟の無理に移動された永久歯は、完全に成長するまでは必要最小限の治療かまたは治療を伴わない継続的なチェックを必要とします。もしその歯が厳しく無理な移動をしていたら、矯正か手術で位置を変えて安定させる必要があります。

もし、未成熟の永久歯が口の中から出て1時間以内であれば、その歯は元の場所に戻され、担当歯科医か歯髄医が3週間か4週間の間しっかりとチェックします。この時間の間、歯科医はあなたの歯の色の変化、痛み、腫れ、歯のぐらつきをチェックします。もし、これらの問題が生じるなら、永久根管治療の詰め物に続き、エイペックシフイクションの処置必要となるでしょう。

もし、未成熟の永久歯が口から出て1時間以上乾いた場合、歯はもとの場所に薬剤と共に戻し、6週間から8週間の間に評価をします。この歯の長い期間での健康状態は一般的には不十分ですが、歯科医や歯髄医は他の治療の選択肢について相談することになります。

Will the tooth need any special care or additional treatment? 歯は、他の特別なケアや追加の治療が必要ですか?

怪我の性質、損傷から治療を受けるまでの時間の長さ、あなたの歯が怪我の後にどのような取り扱いを受けたか、あなたの体の反応はすべて歯の長期間の治癒力に影響します。無理に動かされたり捻挫した歯の再吸収を防ぐためにも、時期にかなった治療は特に重要です。

再吸収は、あなたの体の防御機械作用のために怪我による損傷に反応してあなた自身の堅い歯の構造を拒絶し始めるために生じます。あなたは、担当歯科医に、一定の期間定期的に追って再吸収がされていないことや取り囲む組織が回復し続けていることをチェックしてもらう必要があります。

For More Information **さらなる情報**

もし、あなたが外傷による歯科損傷についてさらに情報をお知りになりたいければ、歯髄医は喜んであなたと話しをするでしょう。もしくは、下記連絡先までご連絡ください。

American Association of Endodontists
211 East Chicago Avenue, Suite 1100
Chicago, Illinois 60611-2691
312-266-7255
<http://www.aae.org>